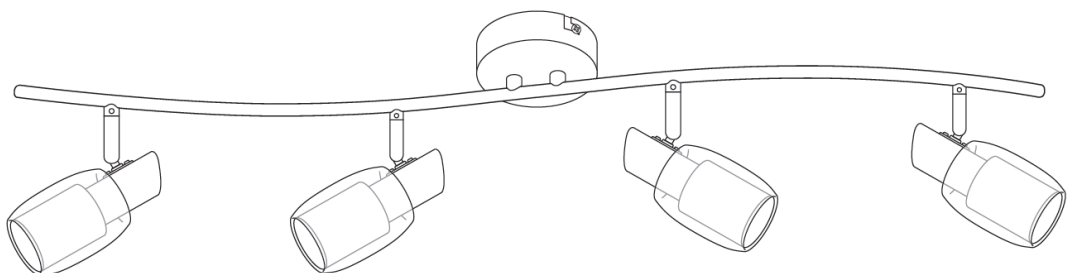
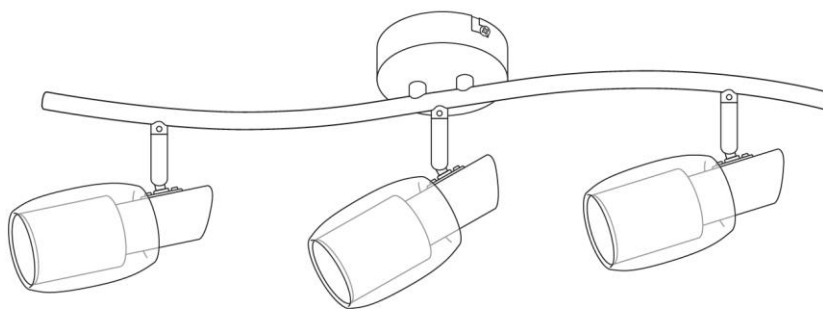
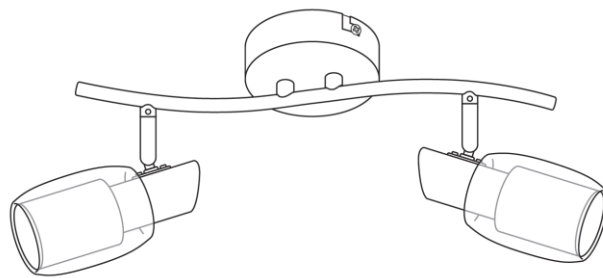
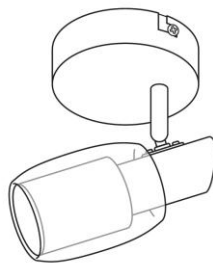


# Installation manual/Installationsanleitung/Notice de montage/Indicaciones de montaje/Installazione

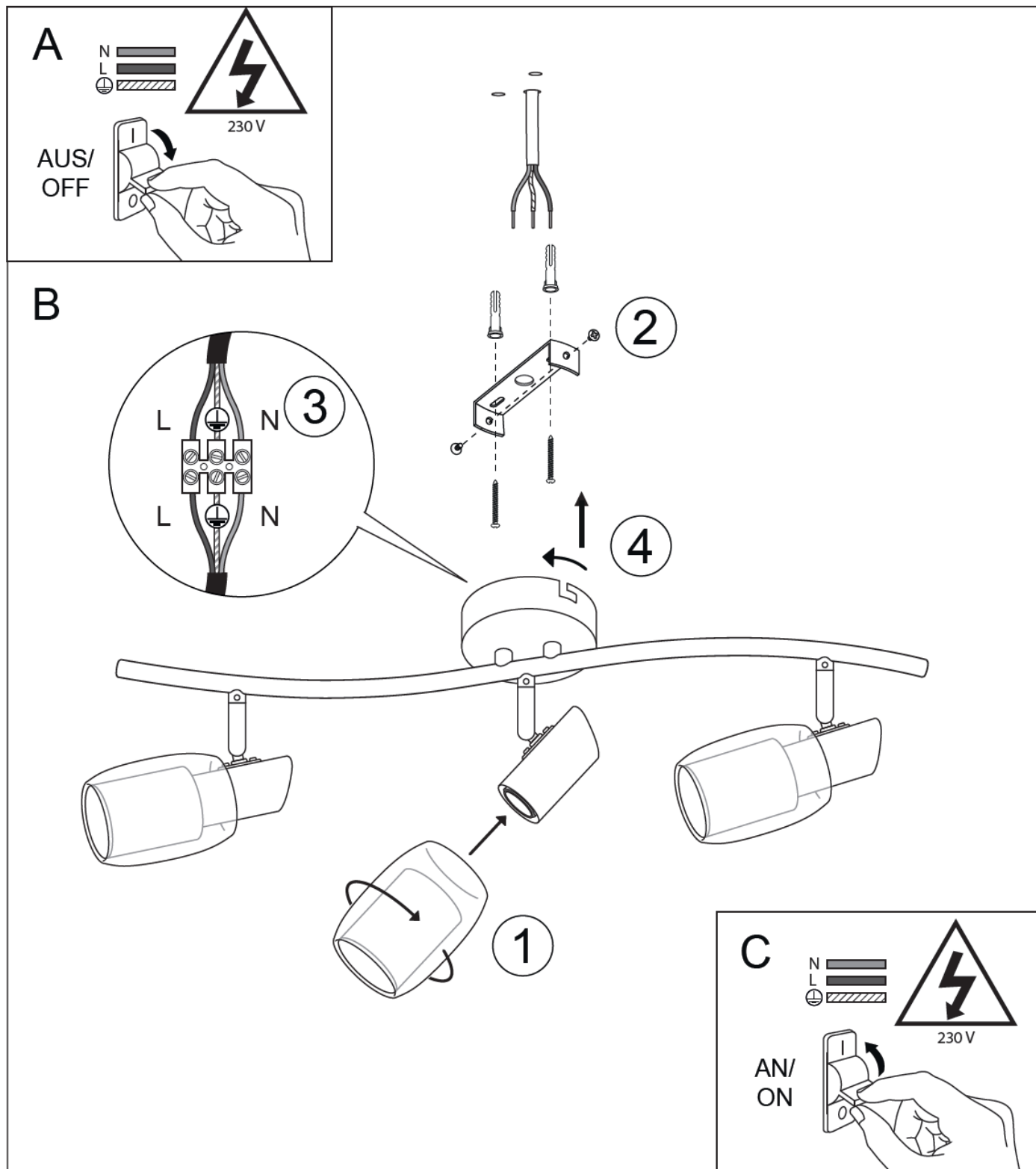
Model/ Modell/ modèle/ modelo/ modello:

ZDL\_E14\_1K\_A\_LED/ZDL\_E14\_2K\_A\_LED

ZDL\_E14\_3K\_A\_LED/ZDL\_E14\_4K\_A\_LED



Start-up/ Inbetriebnahme/ la mise en service/ puesta en marcha/ la messa in:



## UK General safety informations

Thank you for choosing a product of SEBSON. Please read the instructions carefully and keep them for looking up before start-up this product. A long and failure-free operation can only be guaranteed if the installation and start-up is done properly.

Before starting up this product, please check for external damage. In case of visible external damage we immediately dis-advise the start-up of this product!

Please remove all packaging material of this product before the first start-up.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Please read the safety instructions necessarily.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | This lamp is only suited for indoor-use and not for outdoor-use.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | A minimum distance from 50 cm from the light to the illuminated surface has to be complied.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | The light has the protection class 1. Please connect the yellow/green protective earth on the network side to the protective earth terminal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | This product may not be disposed of with household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance! As the devices contain valuable recyclable materials, they should be sent for recycling, in order not to harm the environment or human health from uncontrolled waste disposal. |

The installation of this light may be done only by a qualified person according the valid regulations for electrical installation. Interrupt the current circuit before installing the light. To interrupt the current circuit it is not enough just to switch off the light! Please remove the associated mains fuse or deactivate the switch fuse! Make sure that the current circuit will not closed during the installation! Before installation the light please read the safety instructions and technical information. Do not cover the light with heat insulating materials. Any other use than the description may result in damage to the product. So the dangers are such as electric shock, short circuit, fire etc. Please read the safety instructions necessarily. Please keep this product away from children.

**Caution.** The packaging contains small parts that can be swallowed by children! **Caution.** Disconnect the power supply before replacing light bulbs. Please note that light bulbs become very hot during operation. To avoid injury and burns, switch off the lights and leave them to cool down for at least 10 minutes before replacing any bulbs.

## Cleaning

**Attention!** Before start cleaning the light please interrupt the current circuit by switching off the circuit breaker or unscrew the fuse! Please cool down the bulb for at least 10 min before you start cleaning. Please avoid in cleaning of the light the wearing of metallic or conductive jewelry such as bracelets, necklaces, rings etc. The light is not water-

proof. We recommend for cleaning a soft dry tissue. Please do not use solvent-containing cleaner for cleaning the light.

## Scope of delivery:

- 1 x Ceiling Lamp
- Glass-top
- LED-Bulb
- Screws for fixing (2 pieces)
- Dowels Ø 6mm (2 pieces)

## CE Declaration of Conformity

This product has been prepared according to the listed below guidelines.

- Low voltage guideline 2014/35/EU
- EMV guideline 2014/30/EU
- RoHS guideline 2011/65/EU

## DE Allgemeine Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke SEBSON entschieden haben. Vor der Inbetriebnahme lesen Sie sich bitte die Anleitung zur Montage gründlich durch und bewahren Sie diese zum Nachschlagen auf! Ein langer und störungsfreier Betrieb kann nur gewährleistet werden, wenn die Installation und die Inbetriebnahme sachgerecht erfolgt ist.

Vor der Inbetriebnahme dieses Produkts prüfen Sie dieses bitte auf äußerliche Schäden. Bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen wird von der Inbetriebnahme dringend abgeraten! Entfernen Sie bitte vor der Inbetriebnahme sämtliche Verpackungsmaterialien.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Bitte beachten Sie vor der Montage der Leuchte unbedingt die Sicherheitshinweise und technischen Angaben!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Bitte verwenden Sie diesen Artikel nur im Innenbereich! Für den Außenbereich ist dieses Produkt nicht geeignet!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Ein Abstand von 50 cm sollte mindestens zwischen der Leuchte und der Fläche, die ausgeleuchtet werden soll, eingehalten werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Die Leuchte weist die Schutzklasse 1 auf. Bitte schließen sie netzseitig den gelb/grünen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme an.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Da Altgeräte wertvolle recyclingfähige Materialien enthalten, sollten sie einer Verwertung zugeführt werden, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte bringen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer zuständigen kommunalen |

Verwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder bei Ihrem Händler.

Die Montage der Leuchte darf nur von einem Fachmann nach den jeweils geltenden Elektro- und Installationsvorschriften erfolgen. Vor dem Anschluss der Leuchte unterbrechen Sie bitte den Stromkreis! Bitte stellen Sie sicher, dass vor der Installation der Stromkreis über den Sicherungsautomaten des Sicherungskastens unterbrochen ist! Überprüfen Sie bitte mit Hilfe eines Spannungsprüfers, ob die Leitung spannungsfrei ist. Bitte stellen Sie sicher, dass der Stromkreis während der Installation nicht geschlossen wird. Decken Sie die Leuchte bitte niemals mit wärmedämmenden Materialien ab! Eine andere Verwendung als beschrieben kann zur Beschädigung des Produktes führen. Damit sind Gefahren, wie z.B. elektrischer Schlag, Kurzschluss, Brand, etc. verbunden. Bitte halten Sie dieses Produkt von Kindern fern! **Achtung:** Die Verpackung enthält Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können! **Achtung:** Unterbrechen Sie vor dem Wechsel der Leuchtmittel unbedingt die Stromzufuhr! Bitte beachten Sie, dass die Leuchtmittel während des Betriebs sehr heiß werden. Zur Vermeidung von Verbrennungen schalten Sie die Leuchtmittel vor dem Wechsel aus und lassen Sie diese mindestens 10 Minuten abkühlen.

#### Reinigung:

Vor der Reinigung der Leuchte unterbrechen Sie bitte den Stromkreis indem Sie den Sicherungsautomaten ausschalten bzw. die Sicherung herausdrehen. Lassen Sie die Leuchte zusammen mit dem Leuchtmittel mindestens 10 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen! Vermeiden Sie bei der Reinigung der Leuchte unbedingt das Tragen von metallischem oder leitfähigem Schmuck wie Armbändern, Ketten, Ringen etc. Die Leuchte ist nicht wasserfest. Daher verwenden Sie zur Reinigung der Leuchte ein trockenes Reinigungstuch! Bitte verwenden Sie zur Reinigung der Leuchte keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.

#### Lieferumfang:

- 1 Zimmerdeckenleuchte
- Glasaufsatz
- LED-Leuchtmittel
- Schrauben zur Befestigung (2 Stück)
- Dübel Ø 6 mm (2 Stück)

#### CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist nach den unten aufgelisteten Richtlinien hergestellt worden:

- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- EMC Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS Richtlinie 2011/65/EU

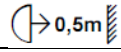
#### Consignes générales de sécurité

Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit de la marque SEBSON. Veuillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service de ce produit. Un fonctionnement durable et sans accros ne peut être garanti que si l'installation et la mise en service sont effectuées de manière professionnelle. Conservez le manuel d'utilisation pour une consultation ultérieure!

Avant la mise en service du produit, vérifiez les éventuels dommages extérieurs. En cas de dommages extérieurs visibles, toute mise en

service de l'éclairage avec prise de courant est vivement déconseillée!

Avant la mise en service, retirez toutes les matières d'emballage de l'éclairage avec prise de courant.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Avant le montage du lampe, prenez impérativement connaissance des consignes de sécurité et des données techniques!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Un écart de minimum 50 cm entre lampe et la surface à éclairer doit être respecté.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Le luminaire a la classe de protection 1. S'il vous plaît connecter le côté réseau du conducteur de protection jaune / vert à la borne de terre de protection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement. |

Le montage du lampe peut être réalisé uniquement par un professionnel dans le respect des prescriptions électroniques et d'installation en vigueur. Avant de brancher l'éclairage, coupez le circuit électrique! Assurez-vous que le circuit électrique est coupé via le disjoncteur du boîtier à fusibles. Vérifiez à l'aide d'un testeur de tension que le conduit est hors tension. Assurez-vous que le circuit électrique n'est pas fermé pendant l'installation. L'installation doit être effectuée de manière professionnelle dans le respect des prescriptions et des conditions. Tenir ce produit hors de portée des enfants. **Attention:** Le produit contient des petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants. Couvrir la lampe s'il vous plaît jamais avec des matériaux isolants à partir. Dans des établissements commerciaux, les prescriptions relatives à la prévention des accidents de l'association allemande des caisses de prévoyance des accidents pour les installations électriques et les moyens d'exploitation doivent être respectées. **Attention:** Avant de hanger une ampoule, coupez impérativement l'alimentation électrique. Veuillez noter que l'ampoule peut être très chaude pendant le fonctionnement. Pour éviter tout risque de blessures, éteignez l'éclairage avant le remplacement et laissez refroidir l'ampoule pendant au moins 10 minutes.

#### Nettoyage

**Attention:** Avant le nettoyage du boîtier du lampe coupez. Laissez refroidir l'éclairage pendant minimum 10 minutes avant de commencer le nettoyage. Pendant le nettoyage de l'éclairage, évitez impérativement de porter des bijoux métalliques ou conducteurs tels que des bracelets, des chaînes, des bagues etc. L'éclairage n'est pas étanche à l'eau. Pour le nettoyage de l'éclairage, utilisez donc un chiffon sec ! Pour le nettoyage de l'éclairage, n'utilisez pas de détergent contenant des solvants.

#### Livraison:

- 1 x Plafonnier
- Tour de verre
- LED-ampoule
- Vis pour fixer (2 vis)
- Cheville Ø 6 mm (2 vis)

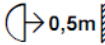
## CE Déclaration de Conformité

Le produit a été fabriqué en respectant les directives suivantes:

- Directive pour les basses tensions 2014/35/EU
- EMV directive 2014/30/EU
- RoHS directive 2011/65/EU

## Indicaciones generales de seguridad

Gracias por comprar un producto de la marca SEBSON. Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones. Sólo puede garantizarse un servicio largo y sin problemas si la instalación y  puesta en servicio se llevan a cabo correctamente. ¡Guarde este manual para futuras consultas! ¡Antes de utilizar este producto, compruebe si existen daños exteriores. En caso de daños visibles, no se recomienda la puesta en servicio! Antes de la puesta en servicio, retire todos los materiales de embalaje.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | La instalación debe ser llevada a cabo de manera profesional de acuerdo con las normas de instalación y conexión locales vigentes!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | El dispositivo está diseñado para ser usado como iluminación en interiores.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | Entre la lámpara y la superficie a iluminar se debe mantener una distancia mínima de 50 cm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Dado que los dispositivos contienen materiales reciclables valiosos, deben ser enviados al reciclado, a fin de no dañar el medio ambiente o la salud humana con una eliminación incontrolada de residuos. Lleve este producto al final de su vida útil a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Averigüe estos sitios consultando a su autoridad municipal local, al servicio de recogida de residuos de su localidad o a su distribuidor./l'environnement. |

La instalación lámpara debe ser realizado por un especialista de acuerdo con las directivas de electricidad e instalación vigente. ¡Antes de conectar las lámparas, desconecte el circuito! Asegúrese de que antes de la instalación, el circuito esté desconectado utilizando el interruptor automático de la caja de fusibles. Con la ayuda de un detector de tensión, compruebe si la línea está sin tensión. Asegúrese de que el circuito no se active durante la instalación! ¡Antes de montar el bastidor, lea y observe las instrucciones de seguridad y las especificaciones técnicas! ¡Nunca cubra las lámparas con materiales aislantes! Observe que un uso distinto al descrito puede ocasionar daños al producto, y con ello, se pueden producir descargas eléctricas, cortocircuitos, incendios, etc. ¡Observe las indicaciones de seguridad. **Atención:** El envase contiene partes pequeñas cuya ingestión puede ser peligrosa para niños. **Precaución:** ¡Antes de la reposición, desconecte la fuente de

alimentación! Observe que durante el servicio las lámparas están muy calientes. Para evitar quemaduras, antes apague las lámparas y deje que se enfríen por lo menos durante 10 minutos.

## Limpieza

**Precaución:** ¡Antes de limpiar la carcasa lámpara, desconecte el circuito desconectando el fusible automático o destornillando los! ¡Deje que la lámpara se enfríe por lo menos 10 minutos antes de iniciar la limpieza! No realice la limpieza de la lámpara llevando puestos ornamentos metálicos o conductores, tales como pulseras, collares, anillos, etc. ¡La lámpara no es resistente al agua. Por lo tanto, para limpiar la lámpara usar un paño suave y seco! No utilice productos de limpieza a base de solventes.

## Suministrado:

- 1 x Plafón
- Torre de cristal
- LED-bombilla
- Tornillos de montaje (2 piezas)
- Espiga Ø 6 mm (2 piezas)

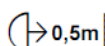
## Declaración de conformidad CE

El producto se ha preparado de conformidad con las directivas siguientes:

- Directiva sobre baja tensión 2014/35/EU
- Directiva EMV 2014/30/EU
- Directiva RoHS 2011/65/EU

## Istruzioni generali di sicurezza

Grazie per aver scelto un prodotto del marchio SEBSON. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni! Un funzionamento di lunga durata e senza anomalie può essere garantito solo se l'installazione e la messa in servizio vengono eseguite correttamente. Conservare queste istruzioni per riferimenti futuri! Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di controllare che non vi siano danni esterni. E' estremamente sconsigliata la messa in funzione della lampada da presa in caso di danni esterni visibili! Si prega di rimuovere tutto il materiale d'imballaggio della lampada da presa prima dell'uso.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Si prega di osservare i dati tecnici e le istruzioni di sicurezza prima di installare il telaio!                                                                                                                                                |
|  | Questo prodotto è adatto solo per l'uso interno e non anche per l'uso esterno!                                                                                                                                                                  |
|  | Tra la lampada e la superficie che deve essere illuminata dovrebbe essere mantenuta una distanza di almeno 50 cm.                                                                                                                               |
|  | L'apparecchio è dotato di classe di protezione 1. Collegare il lato di rete / conduttore di protezione giallo verde al morsetto di terra di protezione.                                                                                         |
|  | Questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Poiché i dispositivi contengono materiali riciclabili pregiati, dovrebbero essere inviati al riciclaggio, al fine di non danneggiare l'ambiente o la salute dell'uomo con uno |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | smaltimento incontrollato dei rifiuti. Una volta divenuto inutilizzabile, si prega di portare il prodotto ad un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Verificare l'ubicazione di tali siti presso gli uffici amministrativi locali, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il rivenditore. |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Il fissaggio lampada deve essere eseguito esclusivamente da uno specialista secondo le norme sull'elettricità e l'installazione. Prima di collegare la lampada, aprire il circuito elettrico! Prima dell'installazione, assicurarsi che il circuito sia interrotto tramite l'interruttore di circuito della scatola dei fusibili. Con l'aiuto di un tester di tensione, si prega di verificare che il cavo sia privo di tensione. Si prega di assicurarsi che il circuito non venga chiuso durante l'installazione! L'installazione deve essere eseguita correttamente secondo le norme di installazione locali e le condizioni di collegamento. Non coprire mai le luci con materiali termoisolanti! Qualsiasi uso diverso da quello descritto sopra non è consentito e può danneggiare il prodotto. Sono inoltre compresi rischi quali scosse elettriche, corto circuito, incendio ecc. Osservare le istruzioni di sicurezza! Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. **Avvertenza:** La confezione contiene piccole parti che possono essere ingerite dai bambini. **Attenzione:** Interrompere l'alimentazione elettrica prima di cambiare la lampada! Tenere presente che le lampade si surriscaldano molto durante il funzionamento. Per evitare lasciarla raffreddare per almeno 10 minuti.

#### **Pulizia**

**Attenzione:** prima di pulire l'alloggiamento per il telaio, interrompere il circuito spegnendo l'interruttore o svitando il fusibile. Lasciare che le lampade si raffreddino almeno 10 minuti prima di iniziare a pulire! • Durante la pulizia della lampada, evitare assolutamente di indossare gioielli metallici o conduttivi come bracciali, collane, anelli, ecc. La lampada non è resistente all'acqua. Pertanto, per la pulizia della lampada utilizzare un panno asciutto! Per la pulizia della lampada, non utilizzare un detergente a base di solvent.

#### **Volume di fornitura**

- 1 x Plafoniera:
- Torre di vetro
- LED-lampadina
- Viti per il fissaggio (2 pezzi)
- Tassello Ø 6 mm (2 pezzi)

#### **Dichiarazione di conformità CE**

Questo prodotto è stato preparato secondo le seguenti direttive:

- Direttiva bassa tensione 2014/35/EU
- Direttiva EMV 2014/30/EU
- Direttiva RoHS 2011/65/UE